

# FORD **TRANSIT** Guide rapide



## A propos de ce guide de référence rapide

Nous avons mis au point ce guide pour vous permettre de vous familiariser avec certaines des fonctionnalités de votre véhicule. Il contient uniquement des instructions de base pour vous permettre de les utiliser et ne remplace en aucun cas le Manuel du propriétaire.

Vous devez lire les consignes complètes contenues dans le Manuel du propriétaire, ainsi que tous les avertissements. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous aurez de plaisir à le conduire et ce, en toute sécurité.

Merci d'avoir choisi Ford.

### AVERTISSEMENT



Veillez à toujours conduire et à utiliser les commandes et fonctions du véhicule avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

**Note :** *Ce guide décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme de modèles disponibles, parfois avant même que ces fonctions et options ne soient disponibles d'une manière générale.*

**Note :** *Certaines des illustrations de ce guide peuvent présenter les fonctions utilisées sur d'autres modèles, elles peuvent donc vous sembler différentes dans le cas de votre véhicule.*

**Note :** *Veillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.*

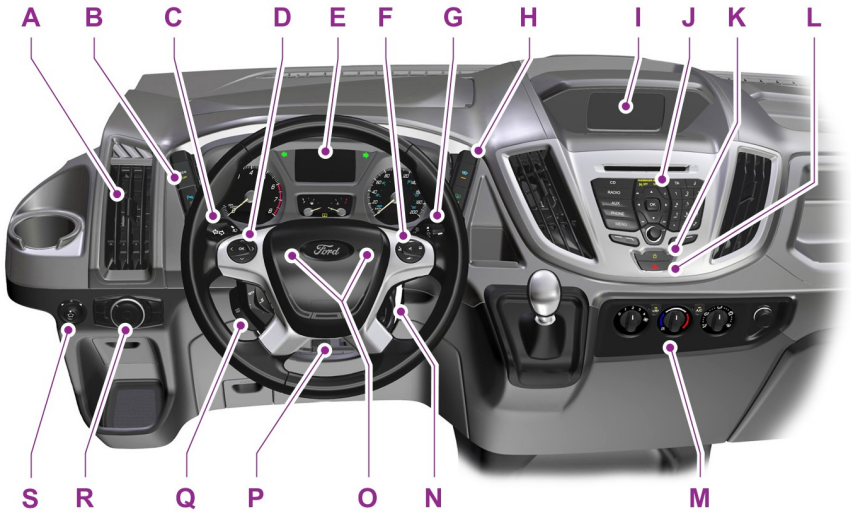
Les informations de cette publication étaient exactes au moment de la mise sous presse. Dans le cadre de notre développement continu, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment, et ce sans préavis ni obligation. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans notre accord écrit. Sauf erreurs et omissions.

© Ford Motor Company 2014

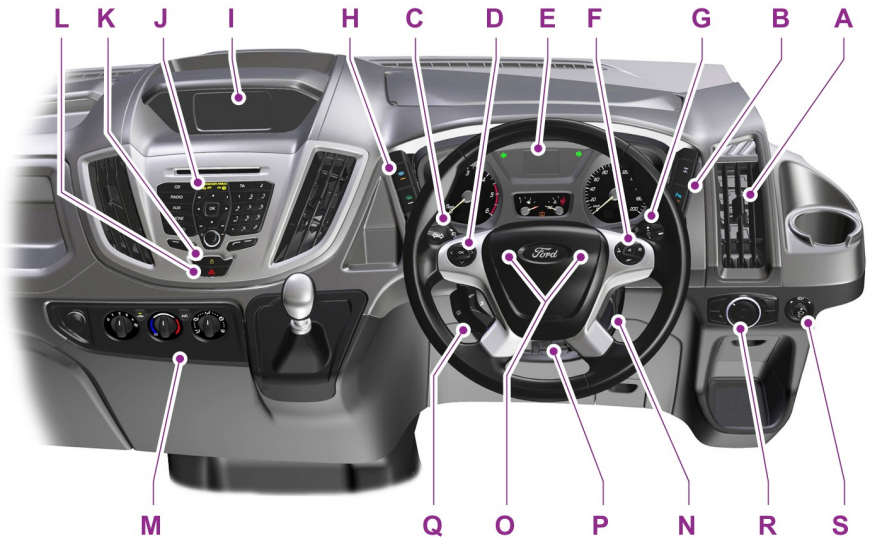
Tous droits réservés.

Numéro de pièce : EK3J-19G217-AGA (CG3615frFRA) 05/2014 20140503163643

# VUE D'ENSEMBLE DE LA PLANCHE DE BORD



E170862



E170863

- A Aérateurs.
- B Bouton Auto Start-Stop.
- C Levier de clignotants.
- D Commandes d'affichage d'information.
- E Combiné des instruments.
- F Commande audio. Commande vocale.
- G Levier d'essuie-glace.
- H Bouton de pare-brise chauffant. Bouton de lunette arrière chauffante.
- I Affichage d'informations.
- J Autoradio.
- K Témoin de verrouillage des portes.
- L Commutateur de feux de détresse.
- M Climatisation.
- N Commutateur d'allumage.
- O Avertisseur sonore.
- P Levier de réglage de volant de direction.
- Q Boutons du régulateur de vitesse.
- R Commande d'éclairage. Bouton des projecteurs antibrouillard. Bouton des feux antibrouillard arrière. Commande de réglage de hauteur des phares.
- S Commande de rétroviseur extérieur.

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

### Verrouillage avec la clé

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Verrouillage avec la télécommande



Appuyez sur le bouton.

**Note :** Vous pouvez verrouiller la porte conducteur à l'aide de la clé. Utilisez la clé si la télécommande ne fonctionne pas.

### Double verrouillage avec la clé

Tourner deux fois la clé en position de verrouillage en moins de trois secondes.

### Double verrouillage avec la télécommande



Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes.

### Déverrouillage

#### Déverrouillage avec la clé

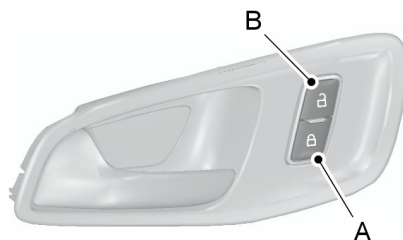
Orientez la partie supérieure de la clé vers l'arrière du véhicule.

#### Déverrouillage avec la télécommande



Appuyez sur le bouton.

### Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur

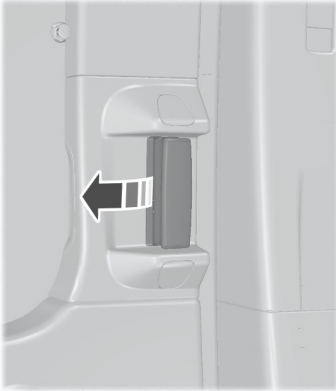


E148829

- A Verrouiller
- B Déverrouiller

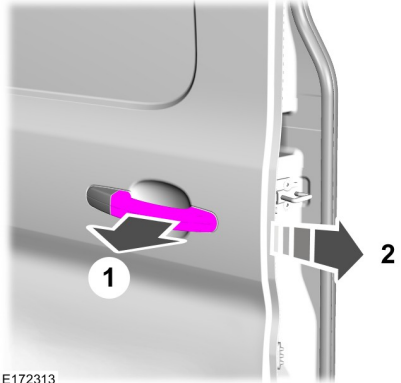
## Ouverture et fermeture de la porte coulissante

### Ouverture de la porte coulissante



E148804

Tirez sur la poignée de porte intérieure pour ouvrir la porte.

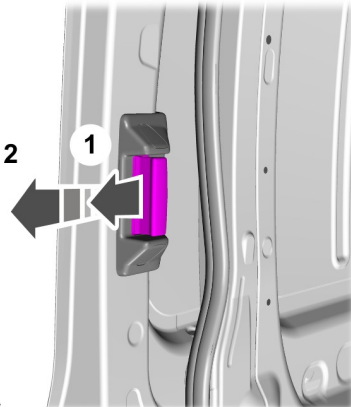


E172313

1. Tirez sur la poignée de porte pour relâcher le tirant de porte.
2. Fermez la porte en la faisant coulisser.

### Ouverture des portes arrière doubles

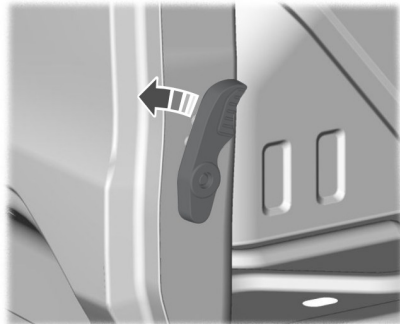
### Fermeture de la porte coulissante



E171966

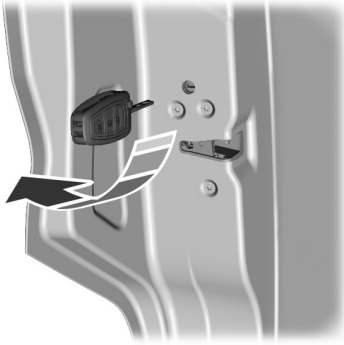


E148805



E148806

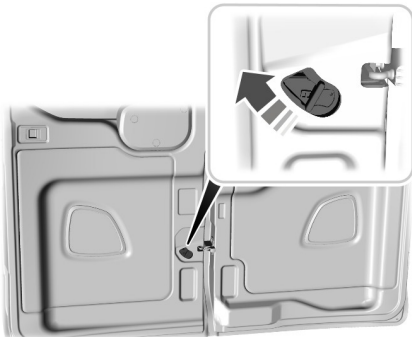
## Verrouillage en claquant les portes



E171967

Lorsque le véhicule n'est pas sous tension, la serrure à ressort vous permet de verrouiller automatiquement une porte lorsque vous la fermez. Vous pouvez verrouiller manuellement la porte passager avant, les portes coulissantes et la porte cargo arrière à l'aide de la clé.

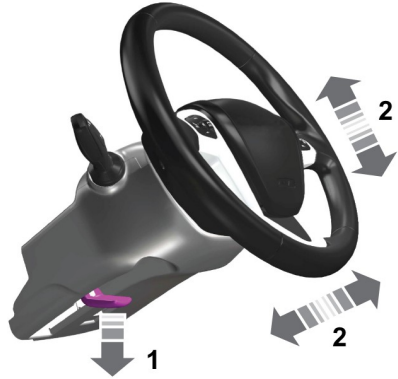
## Ouverture des portes arrière doubles



E171968

Tirez la poignée de porte intérieure pour ouvrir la porte en cas d'urgence.

## RÉGLAGE DU VOLANT



E95178

1. Déverrouillez la colonne de direction.
2. Réglez le volant de direction à la position souhaitée.

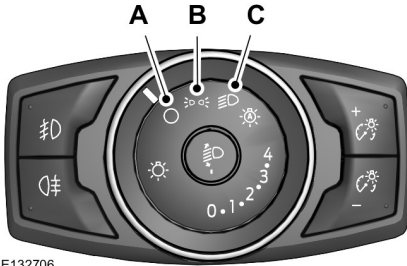


E95179

3. Verrouillez la colonne de direction.

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

### Positions de la commande d'éclairage



E132706

- A Arrêt
- B Feux de stationnement, éclairage de la planche de bord, éclairage de la plaque d'immatriculation et feux arrière
- C Phares

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins et indicateurs suivants vous avertissent d'un état du véhicule susceptible de devenir grave. Certains voyants s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule pour indiquer qu'ils fonctionnent correctement. Si certains témoins restent allumés après avoir démarré votre véhicule, consultez les données concernant le témoin du système correspondant pour plus d'informations.

**Note :** Certains témoins s'affichent sur l'écran d'information et fonctionnent comme des voyants d'avertissement mais ne s'allument pas au démarrage du véhicule.

## Témoin d'avertissement de système de freinage antibloqueur



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Votre véhicule continue de freiner normalement, même si le système de freinage antibloqueur ne fonctionne pas. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Témoin de système de freinage



Ce témoin s'allume lorsque vous mettez le frein à main et que le contact est établi.

S'il s'allume pendant la conduite, vérifiez que le frein à main n'est pas serré. Si le frein à main n'est pas serré, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas ou qu'il y a une anomalie de fonctionnement du système de freinage. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Indicateur du système d'avertissement de collision



Lorsque vous désactivez le système, le témoin s'allume.

Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible et peut indiquer un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Témoin de porte mal fermée



Il s'allume lorsque vous mettez le contact et il reste allumé si une porte ou le capot est ouvert(e).

## Témoin de température du moteur



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique une surchauffe du moteur. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur. Recherchez la cause de cette surchauffe une fois que le moteur a refroidi. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Témoins du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement



Témoin de révision nécessaire

## Tous les véhicules

Si l'un de ces témoins s'allume lorsque le moteur fonctionne, cela indique un dysfonctionnement. Le moteur continue de fonctionner mais avec une puissance limitée. Si un des témoins clignote pendant la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. S'il continue de clignoter, évitez toute accélération ou décélération brusque. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

Si les deux témoins s'allument lorsque le moteur est en marche, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger (une utilisation prolongée peut entraîner une réduction de la puissance et provoquer l'arrêt du moteur). Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Si le moteur redémarre, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin de fluide d'émission d'échappement



Il s'allume lorsque le niveau du fluide d'échappement diesel est bas.

S'il s'allume pendant la conduite et que le niveau du fluide d'échappement diesel est correct, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin d'airbag avant



Si ce témoin reste éteint au démarrage du véhicule, s'il continue à clignoter ou s'il reste allumé pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Indicateur de bougie de préchauffage



S'il s'allume, patientez jusqu'à ce qu'il s'éteigne avant de démarrer.

## Témoin d'allumage



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Arrêtez tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin de changement de voie



Lorsque vous désactivez le système, le témoin s'allume.

Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible et peut indiquer un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Témoin de bas niveau de carburant



S'il s'allume, remplir le réservoir dès que possible.



## Témoin d'afficheur multimessage



Il s'allume lorsqu'un nouveau message est enregistré dans l'afficheur multifonction. Le témoin est de couleur rouge ou jaune, selon le degré de gravité du message, et reste allumé jusqu'à ce que le symptôme à l'origine du message ait été corrigé.

## Témoin de pression d'huile



S'il reste allumé après le démarrage ou qu'il s'allume pendant la conduite, cela signifie qu'il y a une anomalie dans le système. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur.

## Indicateur de changement de vitesse



Il s'allume lorsque le système vous recommande de passer à la vitesse supérieure ou inférieure.



## Indicateur de contrôle de stabilité



Il s'allume brièvement lorsque vous établissez le contact. S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Le système se désactive pendant la durée du dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

**Note :** *Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système.*

## Contrôle de stabilité désactivé



Lorsque vous désactivez le système, le témoin s'allume. Il s'éteint lorsque vous réactivez le système ou que vous coupez le contact.

## Témoin de Start-Stop



Il s'allume lorsque le moteur s'est arrêté automatiquement. Il clignote pour vous informer que le moteur doit être redémarré. Voir **Auto-Start-Stop** (page 11).

## Témoin de faible pression des pneus



Il s'allume si la pression d'un ou de plusieurs pneus est inférieure à la pression adéquate.

## MONTRE DE BORD

### Type 1

Pour régler l'horloge, mettez le contact et appuyez sur les boutons H ou M sur l'écran d'information et de divertissement, selon les besoins.

### Type 2

**Note :** *Utilisez l'écran d'information pour régler l'horloge.*

## ORDINATEUR DE BORD

### Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Appuyez sur **OK** sur l'écran actuel et maintenez cette touche enfoncée pour réinitialiser les informations concernant respectivement le compteur journalier, la distance, le temps et la consommation moyenne de carburant.

### Totalisateur journalier

Enregistre la distance parcourue des différents trajets.

### Autonomie

Indique la distance approximative que peut parcourir votre véhicule avec le carburant restant dans le réservoir. Le changement de type de conduite peut provoquer des écarts avec l'autonomie affichée.

## Consommation de carburant instantané

Indique la consommation de carburant actuelle.

## Consommation de carburant moyenne

Indique la consommation de carburant moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

## Vitesse moyenne

Indique la vitesse moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

## Température d'air extérieure

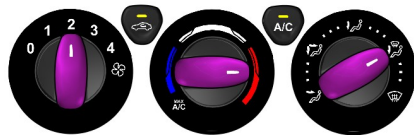
Indique la température extérieure.

## Réglages usine

Indique toute les informations concernant respectivement le compteur journalier, la distance, le temps et la consommation moyenne de carburant.

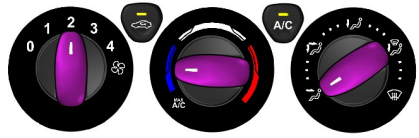
## CONSEILS POUR LA GESTION DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ DANS L'HABITACLE

### Réglages recommandés pour la fonction de chauffage



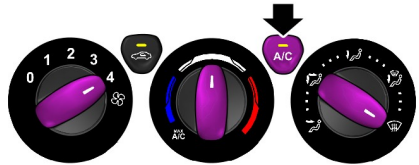
E176773

### Réglages recommandés pour la fonction de refroidissement



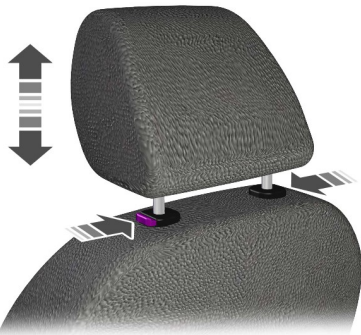
E176774

### Désembuage des vitres latérales par temps froid



E176775

## APPUIS-TÊTE



E66539

### Réglage de l'appui-tête

Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

### Dépose de l'appui-tête

Appuyez sur les boutons de verrouillage et déposez l'appui-tête.

## SIÈGES AVANT

### Compartment de rangement sous le siège



E176922

1. Soulevez la partie avant du coussin de siège passager.
2. Tirez le coussin de siège vers l'avant.



E176923

Inclinez le coussin de siège vers l'avant.

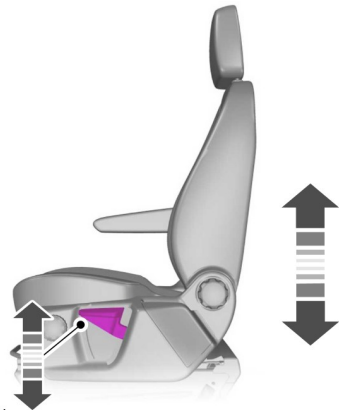
## SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL

### Avance et recul des sièges



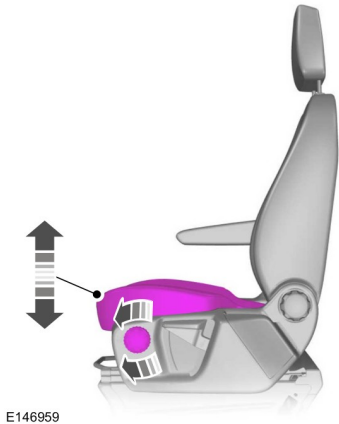
E130249

### Réglage de la hauteur du siège conducteur

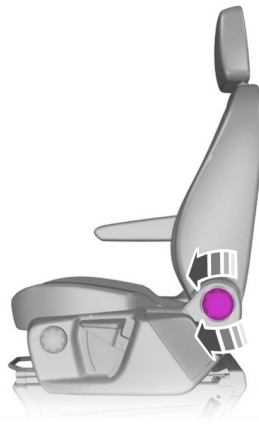


E146384

## Réglage de coussin de siège



## Réglage de l'inclinaison

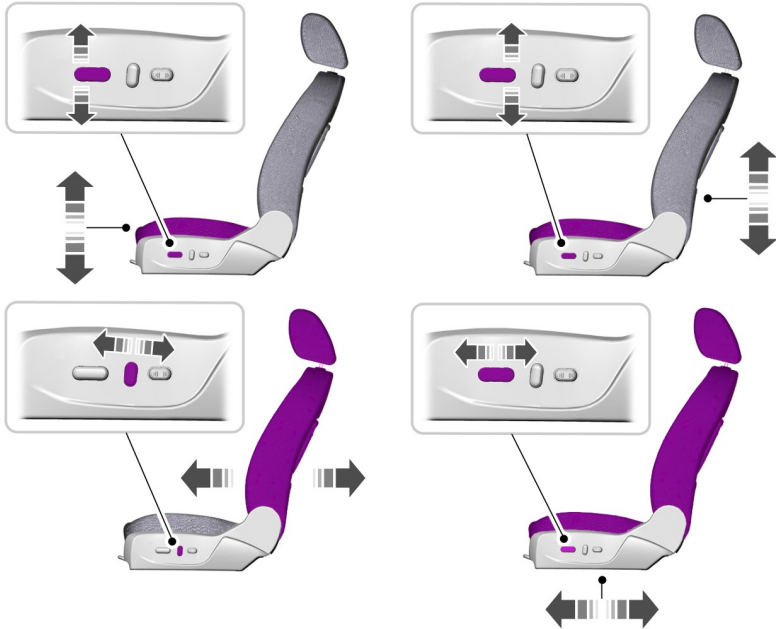


## SIÈGES ÉLECTRIQUES

### Support lombaire électrique



## 10 voies



E138647

## FILTRE À PARTICULES DIESEL

Pendant la régénération à bas régime ou au ralenti, il est possible qu'une odeur de métal chaud ou qu'un cliquetis métallique soit perceptible. Cela est normal et s'explique par les températures élevées atteintes au cours de la régénération.

Lors du processus de régénération, il est possible de constater une modification des bruits provenant du moteur ou de l'échappement.

## AUTO-START-STOP

### Utilisation de l'Auto Start-Stop

#### Activation et désactivation du système



E170571

Le système est automatiquement activé chaque fois que vous mettez le contact. Pour désactiver le système, appuyez sur le bouton situé sur la planche de bord. Le système s'éteint uniquement pour le cycle d'allumage en cours. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur le bouton. Voir **Bref aperçu** (page 1).

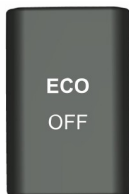
### Pour arrêter le moteur

1. Arrêtez votre véhicule.
2. Amenez le levier sélecteur de transmission en position neutre.
3. Libérez la pédale d'embrayage.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.

### Système ECO (le cas échéant)

Le système se compose du système Auto-Start-Stop et d'un limiteur de vitesse. Ensemble, ils contribuent à réduire davantage la consommation de carburant et les émissions de CO2 en coupant le moteur lorsque le véhicule est au ralenti et en limitant la vitesse maximale du véhicule à 70 mph (110 km/h). Voir **Limiteur de vitesse** (page 14).

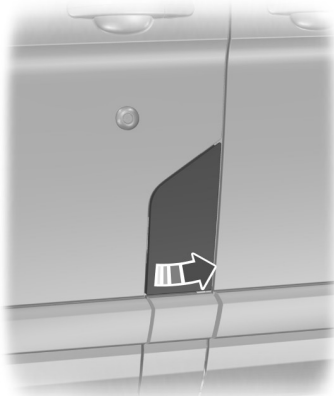
### Activation et désactivation du système



E145447

Le système est automatiquement activé chaque fois que vous mettez le contact. Pour désactiver le système, appuyez sur le bouton situé sur la planche de bord. Le système s'éteint uniquement pour le cycle d'allumage en cours. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur le bouton. Voir **Bref aperçu** (page 1).

## RAVITAILLEMENT

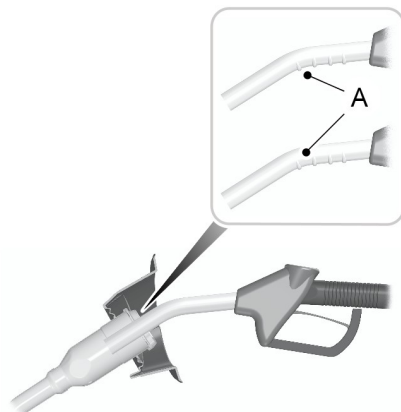


E144358

**Note :** Les systèmes d'alimentation sans bouchon ne disposent pas de bouchon de remplissage de carburant.

**Note :** Le véhicule doit être déverrouillé, avec la porte ouverte, avant d'ouvrir et de fermer la trappe de remplissage de carburant.

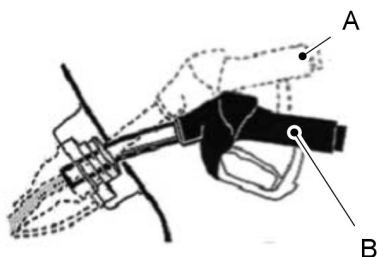
1. Ouvrez entièrement la trappe de remplissage de carburant jusqu'en butée puis retirez le bouchon de remplissage.



E139202

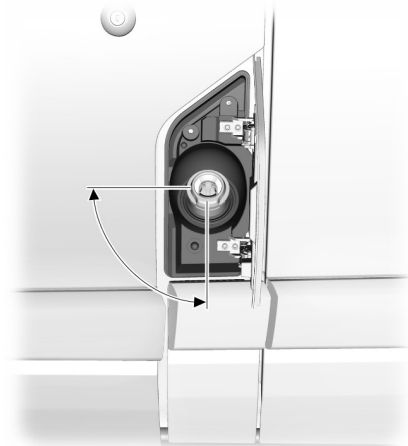
**Note :** Lorsque vous introduisez un pistolet de pompe à essence de diamètre approprié dans un système d'alimentation sans bouchon, un dispositif de blocage à ressort s'ouvre. Ce dispositif empêche de faire l'appoint avec un carburant inapproprié.

- Insérez le pistolet de pompe à essence jusqu'à la première encoche du pistolet (A). Laissez-le reposer sur le couvercle de l'ouverture du tuyau de remplissage.



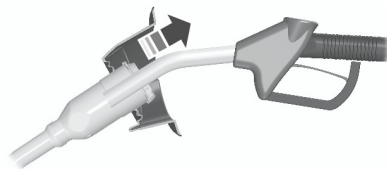
E139203

- Tenez le pistolet de pompe à essence en position B pendant le remplissage de carburant. Le fait de maintenir le pistolet dans la position A peut entraver l'écoulement du carburant et couper le pistolet avant que le réservoir ne soit plein.



E162792

- Faites fonctionner le pistolet de pompe à essence dans la zone indiquée.



E119081

- Soulevez légèrement le pistolet de pompe à essence et retirez-le lentement.
- Remettez en place le bouchon de remplissage de carburant puis fermez la trappe de remplissage de carburant.

## CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE

**Note :** Quand le système fonctionne, des pulsations sont ressenties dans la pédale de frein et sa course peut continuer. Maintenez la pression sur la pédale de frein. Il se peut aussi que le système émette du bruit. C'est normal.

Le système de freinage antiblocage n'élimine pas les risques dans les situations suivantes :

- Vous conduisez trop près du véhicule devant vous.
- L'aquaplaning.
- Vous négociez les virages trop rapidement.
- Le revêtement de la route est mauvaise qualité.

## AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE

Ce système facilite le démarrage du véhicule en côte, sans utiliser le frein de stationnement. Lorsque la fonction est active, votre véhicule reste stationnaire deux à trois secondes dans la pente après que vous ayez lâché la pédale de frein. Cela

vous laisse le temps de déplacer votre pied du frein à la pédale d'accélérateur. Le système desserre automatiquement les freins dès que le moteur a développé une puissance motrice suffisante pour empêcher le véhicule de dévaler la pente.

## Utilisation de l'assistance au démarrage en côte

1. Appuyez sur la pédale de frein pour immobiliser complètement votre véhicule. Gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Si les capteurs détectent que votre véhicule est en pente, le système s'active automatiquement.
3. Lorsque vous retirez votre pied de la pédale de frein, le véhicule reste dans la pente sans rouler pendant environ deux à trois secondes. Ce temps de maintien est automatiquement prolongé si vous êtes en train de démarrer.
4. Démarrez de la manière habituelle. Le système desserre automatiquement les freins.

**Note :** Si vous retirez votre pied de la pédale de frein et appuyez de nouveau sur celle-ci lorsque le système est activé, la course de la pédale de frein risque d'être sensiblement réduite. C'est normal.

## LIMITEUR DE VITESSE

### Limiteur de régime

Le régime moteur est limité pour protéger le moteur.

### Limiteur de vitesse du véhicule - fixe

Ce système vous empêche de dépasser une vitesse programmée. Pour plus de renseignements, consultez l'étiquette apposée sur le pare-soleil du conducteur.

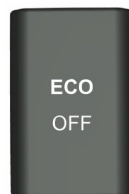
## Véhicules à moteur diesel

Vous pouvez limiter la vitesse maximale de votre véhicule à une valeur prédéfinie à condition qu'elle reste dans les limites légales. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

## Véhicules avec Start-Stop

Quand la fonctionnalité Start-Stop est activée, la vitesse de votre véhicule est limitée à 110 km/h (70 mph).

**Note :** Si la limite de vitesse fixe de votre véhicule est inférieure à 110 km/h (70 mph), elle neutralise le limiteur de vitesse commutable associé au démarrage/arrêt.



E145447

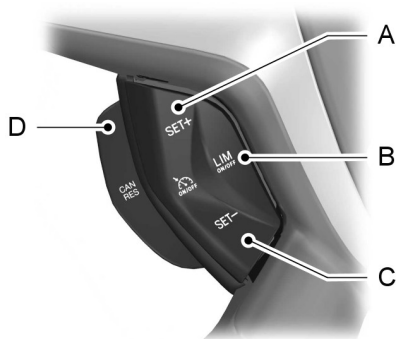
Le système est automatiquement activé chaque fois que vous mettez le contact. Pour désactiver cette vitesse limite, appuyez sur l'interrupteur **ECO**. Le système ne sera éteint que pour le cycle d'allumage actuel. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur l'interrupteur. Pour l'emplacement des éléments : Voir **Vue d'ensemble de la planche de bord** (page 1).

### Limiteur de vitesse du véhicule - réglable

Ce système vous permet de régler une vitesse limite que le véhicule ne dépasse pas. la vitesse réglée devient la vitesse maximum effective de votre véhicule, mais vous avez la possibilité de dépasser cette limite temporairement lorsque c'est nécessaire.



**Note :** Vous pouvez dépasser la vitesse limite définie si nécessaire, par exemple lorsque vous dépassez un véhicule.



E133198

- A Augmentation de la vitesse réglée
- B Activation et désactivation du limiteur de vitesse
- C Diminution de la vitesse réglée
- D Annulation et reprise du limiteur de vitesse

## BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES

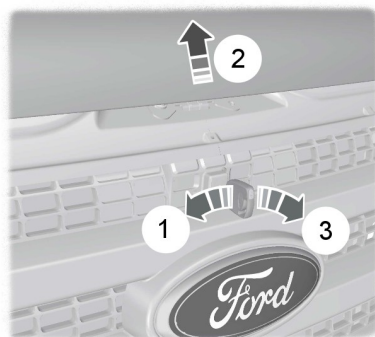
Version	Charge maximum sur le toit kg
Toit intermédiaire	150 kg
Toit haut	100 kg

Assurez-vous que la charge est solidement attachée. Vérifiez que les sangles sont correctement fixées avant de prendre la route et à chaque plein de carburant.

Lorsque vous utilisez le système de galerie de toit, nous vous recommandons d'utiliser des traverses d'origine Ford spécifiquement conçues pour votre véhicule.

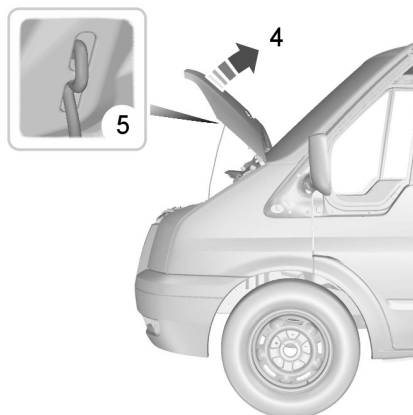
## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

### Ouverture du capot



E72108

1. Insérez la clé du véhicule dans le verrou de capot et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Soulevez légèrement le capot.
3. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le capot.



E72109

4. Ouvrez le capot.
5. Soutenez le capot avec le support.

## Fermeture du capot

1. Retirez le support de capot de l'encoche et fixez-le correctement dans le clip.
2. Abaissez le capot et laissez-le tomber de son propre poids sur les derniers 8 à 12 pouces (20 à 30 cm).

**Note :** *Assurez-vous que le capot est correctement fermé.*

## CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

la consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 km.

## NETTOYAGE DES JANTES EN ALLIAGE

Les roues en alliage et les caches de roue sont recouverts d'une fine peinture de finition. Pour les maintenir en bon état, respectez les recommandations suivantes :

- Nettoyez-les une fois par semaine avec le produit pour pneu et roue recommandé.
- Utilisez une éponge pour éliminer l'accumulation de gros dépôts de saleté et de poussières de frein.
- Rincez-les complètement à la vapeur d'eau sous pression une fois le nettoyage terminé.

Nous recommandons l'utilisation du produit de nettoyage pour roue Ford. Veillez à lire et suivre les instructions du fabricant.

L'utilisation d'autres produits de nettoyage non recommandés peut occasionner des dégâts cosmétiques graves et définitifs.

EK3J-19G217-AGA (CG3615frFRA)